

Tra personale e impersonale

09/20/2021 13:53:18

FAQ Article Print

Category:	DICO	Votes:	0
State:	public (all)	Result:	0.00 %
Language:	it	Last update:	09:38:53 - 06/16/2021

Keywords

sintassi, analisi logica, analisi grammaticale, lessico, semantica, diatesi, accordo, concordanza, coesione

Quesito (public)

Vorrei sapere se, quando il noi non è un soggetto logico, bensì un soggetto e vero e proprio, anche se sottinteso, il si impersonale è sempre possibile.

Ad esempio:

a) (Le mie amiche ed io = noi) quando si era (= eravamo) giovani, si ballava (= ballavamo) tutte le canzoni dell'estate.

Suppongo che si potrebbe optare per il passivante, in quanto il verbo è transitivo e l'oggetto è espresso, ma

b) "Quando si era giovani si ballavano tutte le canzoni dell'estate" mi sembrerebbe una generalizzazione quasi spersonalizzante.

Oppure:

c) Chiamami al telefono, stasera, così si fa (noi due) due chiacchiere.

Sarebbe possibile, pure qui, se non vado errata, la costruzione passivante, ma non si verrebbe a creare la stessa situazione succitata?

d) Chiamami al telefono, stasera, così si fanno due chiacchiere.

e) (Noi ragazze) l'anno scorso si sarebbe potute andare (= saremmo potute andare) all'estero.

Benché presiedute da differenti contesti semantici, tutte le frasi sopra riportate sarebbero conformi alla grammatica?

Risposta (public)

Tutte le costruzioni da lei proposte sono corrette (il tipo noi si è oggi tipico del toscano, ma la sua presenza nella tradizione letteraria lo rende familiare a tutta l'Italia) e sintatticamente equivalenti. L'esplicitazione del soggetto mitiga l'effetto di spersonalizzazione della costruzione impersonale; ricordiamo, però, che la costruzione impersonale serve proprio a non esplicitare il soggetto: se, quindi, non è necessario nascondere il soggetto si può optare per la costruzione del tutto personale (ad esempio "Le mie amiche e io quando eravamo giovani ballavamo tutte le canzoni dell'estate").

Fabio Ruggiano